

BASIS BEGINNERS PRAGUE  
MENU/JÍDELNÍČEK



BASIS  
BEGINNERS  
PRAGUE

## THE LIST OF ALLERGENS/SEZNAM ALERGENŮ

The list of food allergens, which are subject to legislative labeling according to EU Directive 1169/11.  
Seznam potravinových alergenů, které podléhají legislativnímu označování dle směrnice EU 1169/11.

1. Cereals containing gluten, specifically: wheat, rye, barley, oat, spelt, kamut or their hybrid varieties and products thereof (excluding wheat gluten based syrups, including dextrose, wheat based maltodextrins, barley-based glucose syrups, cereals used to make alcoholic distillates, including ethyl alcohol of agricultural origin).

Obiloviny obsahující lepek, konkrétně: pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich hybridní odrůdy a výrobky z nich (kromě glukózových sirupů na bázi pšenice, včetně dextrózy, maltodextrinů na bázi pšenice, glukózových sirupů na bázi ječmene, obilnin použitých k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu)

### Subgroups/Podskupiny

- 1p** cereals containing gluten (wheat)/obilnina obsahující lepek (pšenice)
- 1ž** cereals containing gluten (rye)/obilnina obsahující lepek (žito)
- 1j** cereals containing gluten (barley)/obilnina obsahující lepek (ječmen)
- 1o** cereals containing gluten (oat)/obilnina obsahující lepek (oves)
- 1š** cereals containing gluten (spelt)/obilnina obsahující lepek (špalda)
- 1k** cereals containing gluten (kamut)/obilnina obsahující lepek (kamut)

2. Crustaceans and products thereof/Korýši a výrobky z nich
3. Eggs and products thereof/Vejce a výrobky z nich
4. Fish and products thereof (excluding fish gelatin used as a carrier for vitamin or carotenoid preparations)  
Ryby a výrobky z nich (kromě rybí želatiny použité jako nosič vitamínových nebo karetonoidních přípravků)
5. Groundnuts (peanuts) and products thereof/Podzemnice olejná (arašídy) a výrobky z nich
6. Soya beans (soy) and products thereof/Sojové boby (sója) a výrobky z nich
7. Milk and dairy products including lactose (excluding whey used to make alcoholic distillates, including ethanol of agricultural origin, lactinol)  
Mléko a výrobky z něj, včetně laktózy (kromě syrovátky použité k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu, laktinolu)
8. Nuts, specifically: almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, peanuts, pecan nuts, pistachios, macadamia and products thereof (excluding nuts used in the manufacture of alcoholic spirits, including ethyl alcohol of agricultural origin).  
Skořápkové plody, konkrétně: mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamie a výrobky z nich (kromě ořechů použitých k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu).

### Subgroups/Podskupiny

- 8a** nuts and products thereof (almonds)/skořápkové plody a výrobky z nich (mandle)
- 8b** nuts and products thereof (hazelnuts)/skořápkové plody a výrobky z nich (lískové ořechy)
- 8c** nuts and products thereof (walnuts)/skořápkové plody a výrobky z nich (vlašské ořechy)
- 8d** nuts and products thereof (cashew nuts)/skořápkové plody a výrobky z nich (kešu ořechy)
- 8e** nuts and products thereof (para nuts)/skořápkové plody a výrobky z nich (para ořechy)
- 8f** nuts and products thereof (pistachios)/skořápkové plody a výrobky z nich (pistácie)
- 8g** nuts and products thereof (macadamia)/skořápkové plody a výrobky z nich (makadamie)

9. Celery and products thereof/Celer a výrobky z něj
10. Mustard and products thereof/Hořčice a výrobky z ní
11. Sesame seeds (sesame) and products thereof/Sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
12. Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg, ml / kg, l, expressed as SO<sub>2</sub>  
Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10mg, ml/kg,l, vyjádřeno SO<sub>2</sub>
13. Lupine (Lupin) and products thereof/Vlčí bob (Lupina) a výrobky z něj
14. Molluscs and products thereof/Měkkýši a výrobky z nich

Pro přesné zjištění složení pokrmu v případě diet a potravinových alergií kontaktujte společnost Bionea !!!  
To determine the exact composition of the food in the case of diet and food allergies please contact Bionea !!!  
Druhy alergenů, označené číslicemi pod jednotlivými pokrmy, naleznete v tabulce na konci jídelního lístku.  
Types of allergens, designated numbers under different dishes, you see the list at the end of the menu.  
Pokrmy jsou vyrobeny ze surovin, které mohou obsahovat stopy alergenů. Není možné je servírovat v případě alergie, ale pouze a jen v případě intolerance na danou surovinu.  
Dishes are made of foods that may contain traces of allergen. Dishes can not be served in case of allergy but only in case of intolerance to the specified foodstuff.

JÍDELNÍ LÍSTEK NA OBDOBÍ OD 1. 9. - 30. 9. 2020 / MENU FROM 1. 9. - 30. 9. 2020

úterý 1. 9. 2020 / tuesday

0,2 l **Polévka / Soup**

**krůtí kaldoun**

krůtí stehna, kuřecí skelety, cibule, řepkový olej, mrkev, celer, petržel, divoké koření, špaldová mouka, smetana, mořská sůl, petrželová nať



**turkey caldoun**

turkey legs, chicken skeletons, onion, canola oil, carrot, celery, parsley, wildspice, spelt flour, cream, sea salt, parsley tops



info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergy: 9, 7

Contained allergens: 9, 7

180 g **Hlavní jídlo / Main course**

**krůtí strakoše z bramborového těsta s restovanou cibulkou, dušené bílé zelí**

bramborové těsto, krůtí stehna, cibule, česnek, mořská sůl, řepkový olej, cibule, bílé zelí, špaldová mouka, cibule, mletý kmín, třtinový cukr, vinný ocet



**potato dumplings with minced turkey and roasted onion, stewed white cabbage**

potato dough, turkey, onion, garlic, sea salt, canola oil, onion, white cabbage, spelt flour, onion, cumin, cane sugar, vinegar



Obsažené alergy: 1j

Contained allergens: 1j

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**dýňové kari s kokosem, dušená rýže**

cibule, dýně, kari, řepkový olej, česnek, zeleninový bujón, mléko, strouhaný kokos, rýžová krupička, citrónová šťáva, mořská sůl, rýže



**pumpkin curry with coconut, stewed rice**

onion, pumpkin, curry, canola oil, garlic, vegetable bouillon, milk, coconut, rice flour, lemon juice, sea salt, rice

Obsažené alergy: 9, 7

Contained allergens: 9, 7

0,2 l

**Polévka / Soup**

**česnečka se zeleninou a celozrnnými krutony**

brambory, mrkev, celer, petržel, česnek, mletý kmín, zeleninový bujón, mořská sůl, celozrnné pečivo

**garlic soup with vegetables and whole croutons**

potatoes, carrot, celery, parsley, garlic, cumin, vegetable bouillon, sea salt, whole pastry



**Obsažené alergie:** 9, 1p, 11

**Contained allergens:** 9, 1p, 11

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**steak z mahi-mahi, vařené brambory, dušená karotka s hráškem**

mahi-mahi, koření rybáře Svena, citrónová šťáva, koření paprika, olivový olej, brambory, mrkev, hrášek

**mahi-mahi steak, boiled potatoes, stewed carrot with peas**

mahi-mahi, fish spice, lemon juice, paprika, olive oil, potatoes, carrot, peas



**Obsažené alergie:** 4

**Contained allergens:** 4

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**kuličky z mletého robi s rajčatovým sousem, těstoviny kolínka**

robi, rýže, špaldová mouka, řepkový olej, cibule, vejce, petrželová nať, mořská sůl, omáčka: řepkový olej, cibule, česnek, drcená rajčata, dobromysl, zeleninový bujón, třtinový cukr, těstoviny

**robi balls with tomato sauce, pasta**

robi, rice, spelt flour, canola oil, onion, eggs, parsley tops, sea salt, sauce: canola oil, onion, garlic, mashed tomatoes, oregano, vegetable bouillon, cane sugar, pasta

**Obsažené alergie:** 1j, 1p, 3, 9

**Contained allergens:** 1j, 1p, 3, 9



0,2 l

**Polévka / Soup****kmínová polévka s vejci**

mletý kmín, brambory, mrkev, celer, petržel, vejce, cibule, olej řepkový, špaldová mouka, petrželová nať, mořská sůl, tamari sojová omáčka, zeleninový bujón

**cumin soup with eggs**

ground cumin, potatoes, carrot, celery, parsley, eggs, onion, canola oil, spelt flour, parsley tops, sea salt, tamari soy sauce, vegetable bouillon

**Obsažené alergyeny:** 9, 3, 6**Contained allergens:** 9, 3, 6

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****znojemská hovězí pečeně, domácí kynutý celozrnný knedlík**

hovězí maso, vývar z kostí, řepkový olej, cibule, nakládaná okurka, jemná hořčice, pšeničná mouka, vejce, droždí, celozrnné pečivo

**beef with znojmo sauce, homemade yeast whole dumplings**

beef, broth from bones, canola oil, onion, pickled cucumber, mustard, wheat flour, eggs, yeast, whole pastry

**Obsažené alergyeny:** 9, 10, 1p, 11, 3**Contained allergens:** 9, 10, 1p, 11, 3

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****fazolové lusky na smetaně s dýní, bulgur**

cibule, řepkový olej, fazolové lusky, česnek, dýně, smetana, špaldová mouka, zeleninový bujón, mořská sůl, bulgur

**bean pods on cream with pumpkin, bulgur**

onion, canola oil, bean pods, garlic, pumpkin, cream, spelt flour, vegetable bouillon, sea salt, bulgur

**Obsažené alergyeny:** 7, 1j, 1p, 9**Contained allergens:** 7, 1j, 1p, 9

0,2 l



**Polévka / Soup**

**kuřecí vývar s mrkvovým kapáním**



vývar z kuřete, celer, petržel, brokolice, mořská sůl, kapání: mrkev, vejce, pšeničná mouka, mořská sůl

**chicken broth with carrot dropping**

chicken broth, celery, parsley, broccoli, sea salt, carrot, eggs, wheat flour, sea salt

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergeny:** 9, 3, 1p

**Contained allergens:** 9, 3, 1p

180 g



**Hlavní jídlo / Main course**

**kuřecí kousky s pórkovou omáčkou, dušená rýže**



kuřecí stehna a vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, pórek, mořská sůl, špaldová mouka, mléko, rýže

**chicken with leek sauce, stewed rice**

chicken and chicken broth, onion, canola oil, leek, sea salt, spelt flour, milk, rice

**Obsažené alergeny:** 9, 1j, 7

**Contained allergens:** 9, 1j, 7

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**krokety z quinoj se sýrem, bramborová kaše s mrkví**

quinoa, cibulová nať, česnek, vejce, strouhanka, kravský sýr, řepkový olej, brambory, mléko, máslo, mrkev, mořská sůl

**quinoa croquettes with cheese, potato purée with carrot**

quinoa, onion tops, garlic, eggs, breadcrumb, cow's cheese, canola oil, potatoes, milk, butter, carrot, sea salt

**Obsažené alergeny:** 3, 7, 1p, 11

**Contained allergens:** 3, 7, 1p, 11

180 g



**Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth**

**dukátové buchtíčky s vanilkovou omáčkou, sezónní ovoce**

pšeničná mouka, vejce, mořská sůl, máslo, kravské mléko, třtinový cukr, droždí, citrónová kůra, vanilkový cukr, vanilkový pudink, sezónní ovoce

**little buns with vanilla cream, seasonal fruit**

wheat flour, eggs, sea salt, butter, cow's milk, cane sugar, yeast, lemon peel, vanilla sugar, vanilla jelly, seasonal fruit

**Obsažené alergeny:** 7, 3, 1p

**Contained allergens:** 7, 3, 1p

0,2 l



**Polévka / Soup**

**hovězí polévka s nudlemi a zeleninou**



hovězí vývar, cibule, mrkev, celer, petržel, kapusta, domácí nudle, mořská sůl, koření Dobrá nálada

**beef soup with noodles and vegetables**

beef broth, onion, carrot, celery, parsley, cabbage, homemade noodles, sea salt, spice

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmu dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergy:** 9, 1p, 3

**Contained allergens:** 9, 1p, 3

180 g



**Hlavní jídlo / Main course**

**smažený steak z aljašské tresky, vařené brambory, tatarka Bionea**

aljašská treska, koření rybáře Svena, citrónová šťáva, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, řepkový olej, mořská sůl, brambory, zakysaná smetana, nakládaná okurka, třtinový cukr, mořská sůl

**fried steak of alaska cod, boiled potatoes, tartar sauce Bionea**

alaska cod, fish spice, lemon juice, wheat flour, eggs, breadcrumb, canola oil, sea salt, potatoes, sour cream, pickled cucumber, cane sugar, sea salt

**Obsažené alergy:** 4, 1p, 3, 11, 7

**Contained allergens:** 4, 1p, 3, 11, 7

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**těstoviny s mrkvovým pestem se slunečnicovými semínky**



těstoviny, olivový olej, mrkev, česnek, slunečnicová semínka, mořská sůl, kravský sýr

**pasta with carrot pesto and sunflower seeds**

pasta, olive oil, carrot, garlic, sunflower seeds, sea salt, cow's cheese

**Obsažené alergy:** 1p, 7

**Contained allergens:** 1p, 7

0,2 l

**Polévka / Soup**

**kapustnica se sušenými švestkami**

řepkový olej, cibule, kapusta, koření paprika, sušené švestky, brambory, mletý kmín, česnek, špaldová mouka, mořská sůl, divoké koření, smetana

**kale soup with dried plums**

canola oil, onion, kale, paprika, dried plums, potatoes, cumin, garlic, spelt flour, sea salt, wild spice, cream



**Obsažené alergyeny: 7**

**Contained allergens: 7**

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**zapečené šunk'n fleky s vepřovým masem, zelný salát s paprikou**

vepřové maso, řepkový olej, cibule, česnek, naťové bylinky, mléko, vejce, mořská sůl, strouhanka, těstoviny, bílé zelí, paprika trikolora, mletý kmín, olivový olej, vinný ocet, mořská sůl

**baked šunk'n fleky with pork, cabbage salad with peppers**

pork, canola oil, onion, garlic, herbs, milk, eggs, sea salt, breadcrumb, pasta, white cabbage, colorful pepper, cumin, olive oil, vinegar, sea salt



**Obsažené alergyeny: 7, 3, 1p, 11**

**Contained allergens: 7, 3, 1p, 11**

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**zeleninové ratatouille s dobromyslí, dušená rýže**

cibule, cuketa, lilek, papriky, drcená rajčata, řepkový olej, česnek, rozmarýn, tymián, mořská sůl, rýže

**vegetable ratatouille with oregano, stewed rice**

onion, zucchinis, aubergines, peppers, mashed tomatoes, canola oil, garlic, rosemary, thyme, sea salt, rice



**Obsažené alergyeny:**

**Contained allergens:**



0,2 l

**Polévka / Soup**



**polévka z červené čočky, rajčat a cukety**

cibule, řepkový olej, drcená rajčata, cuketa, loupaná červená čočka, saturejka, zeleninový bujón, česnek, mořská sůl



**red lentil soup with tomatoes and zucchinis**

onion, canola oil, mashed tomatoes, zucchinis, red lentils, savory, vegetable bouillon, garlic, sea salt



**Obsažené alergie:** 9

**Contained allergens:** 9

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**



**pečená krůtí prsa s divokým kořením a tymiánem, šťouchané brambory**

krůtí prsa, vývar z kuřete, řepkový olej, cibule, divoké koření, tymián, česnek, mořská sůl, špaldová mouka, brambory



**baked turkey with wild spice and thyme, mashed potatoes**

turkey, chicken broth, canola oil, onion, wild spice, thyme, garlic, sea salt, spelt flour, potatoes



**Obsažené alergie:** 9, 1j

**Contained allergens:** 9, 1j

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**



**segedínský guláš ze seitanu, domácí kynutý celozrnný knedlík**

seitan, zeleninový bujón, tamari, cibule, česnek, řepkový olej, koření paprika, mletý kmín, kysané zelí, pšeničná mouka, droždí, celozrnné pečivo, vejce

**segedin goulash with seitan, whole homemade yeast dumplings**

seitan, vegetable bouillon, tamari, onion, garlic, canola oil, paprika, cumin, sour cabbage, wheat flour, yeast, whole pastry, eggs

**Obsažené alergie:** 1p, 3, 11, 9, 6

**Contained allergens:** 1p, 3, 11, 9, 6

0,2 l

**Polévka / Soup**

**špenátová polévka s vejcem a celozrnnými krutony**

cibule, zeleninový bujón, řepkový olej, špenát, česnek, mléko, špaldová mouka, mořská sůl, vejce, celozrnné pečivo

**spinach soup with eggs and whole croutons**

onion, vegetable bouillon, canola oil, spinach, garlic, milk, spelt flour, sea salt, egg, whole pastry



**Obsažené alergy:** 9, 7, 1p, 3, 11

**Contained allergens:** 9, 7, 1p, 3, 11

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**zapečené rizoto s kuřecím masem, zeleninou a sýrem**

kuřecí stehna a vývar z kuřete, cibule, česnek, mrkev, pórek, hrášek, kukuřice, tamari, kravský sýr, rýže

**baked chicken risotto with vegetables and cheese**

chicken and chicken broth, onion, garlic, carrot, leek, peas, corn, tamari, cow's cheese, rice



**Obsažené alergy:** 9, 6, 7

**Contained allergens:** 9, 6, 7

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**pečená zelenina s bylinkami, kuskus**

mrkev, červená řepa, cuketa, dýně, česnek, olivový olej, mořská sůl, koření Holy veggie, kuskus, zeleninový bujón

**baked vegetables with herbs, cous-cous**

carrot, beetroot, zucchini, pumpkin, garlic, olive oil, sea salt, Holy veggie herbs, cous-cous, vegetable bouillon



**Obsažené alergy:** 9, 1p

**Contained allergens:** 9, 1p

0,2 l

**Polévka / Soup****kuřecí vývar se zeleninovými noky**vývar z kuřete, cibule, mrkev, celer, petržel, mořská sůl,  
noky: pšeničná mouka, květák, mrkev, hrášek, vejce**chicken soup with vegetable gnocchi**chicken broth, onion, carrot, celery, parsley, sea salt,  
gnocchi: wheat flour, cauliflower, carrot, peas, eggs**info:** *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní***info:** *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food***Obsažené alergy:** 9, 1p, 3**Contained allergens:** 9, 1p, 3

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****krůtí maso s hořčičnou omáčkou, těstoviny**krůtí stehna, vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, jemná hořčice, mléko,  
citrónová šťáva, špaldová mouka, mořská sůl, těstoviny**turkey with mustard sauce, pasta**turkey, chicken broth, onion, canola oil, mustard, milk, lemon juice,  
spelt flour, sea salt, pasta**Obsažené alergy:** 9, 10, 7, 1j**Contained allergens:** 9, 10, 7, 1j

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****smažené zeleninové špízy v sezamových semínkách, šťouchané brambory, mrkvový dip**dýně, cuketa, papriky, cibule, provensálské bylinky, mořská sůl, pšeničná mouka, vejce,  
sezamová semínka, strouhanka, řepkový olej, brambory, bílý jogurt, mrkev, česnek, mořská sůl**vegetable skewer battered with sesame seeds, mashed potatoes, carrot dip**pumpkin, zucchini, peppers, onion, provence herbs, sea salt, wheat flour, eggs,  
sesame seeds, canola oil, potatoes, natural yoghurt, carrot, garlic, sea salt**Obsažené alergy:** 1p, 3, 11, 7**Contained allergens:** 1p, 3, 11, 7

180 g

**Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth****jablka zapečená s litým piškotem, šlehaný skořicový tvaroh**jablka, máslo, třtinový cukr, strouhanka, skořice, piškot: žloutky, bílky, třtinový cukr, hrubá mouka pšeničná,  
tvaroh, med, skořice**baked apples with sponge dough, whipped cottage cheese with cinnamon**apples, butter, cane sugar, breadcrumb, cinnamon, sponge dough: egg yolks, egg whites, wheat flour,  
cottage cheese, honey, cinnamon**Obsažené alergy:** 7, 1p, 11, 3**Contained allergens:** 7, 1p, 11, 3

0,2 l

**Polévka / Soup**

**krémová květákovo-bramborová polévka**

řepkový olej, cibule, květák, brambory, mléko, mořská sůl, mletý kmín, zeleninový bujón, špaldová mouka, muškátový oříšek

**creamy cauliflower-potato soup**

canola oil, onion, cauliflower, potatoes, milk, sea salt, cumin, vegetable bouillon, spelt flour, nutmeg



**Obsažené alergy:** 7, 9

**Contained allergens:** 7, 9

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**králíčí karbošiky, šťouchané brambory, okurkový salát s ředkvičkami**

králíčí maso, cibule, řepkový olej, česnek, Frankyho koření, strouhanka, vejce, rýže, mořská sůl, brambory, salátová okurka, ředkvičky, vinný ocet, třtinový cukr

**rabbit burgers, mashed potatoes, cucumber salad radishes**

rabbit, onion, canola oil, garlic, Franky's spice, breadcrumb, eggs, rice, sea salt, potatoes, cucumber, radishes, vinegar, cane sugar



**Obsažené alergy:** 1p, 11, 3

**Contained allergens:** 1p, 11, 3

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**asijské nudle s restovaným tofu, zeleninou a mungo fazolkami**

řepkový olej, cibule, česnek, mrkev, bílé zelí, pórek, žlutá paprika, tamari sojová omáčka, mungo fazolky, tofu natural, zeleninový bujón, mořská sůl, rýžová krupička, asijské nudle

**asia noodles with roasted tofu, vegetables and mungo beans**

canola oil, onion, garlic, carrot, white cabbage, leek, yellow pepper, tamari soy sauce, mungo beans, tofu natural, vegetable bouillon, sea salt, rice flour, asia noodles

**Obsažené alergy:** 6, 9, 1p

**Contained allergens:** 6, 9, 1p



0,2 l



**Polévka / Soup**



**hovězí vývar s hráškem a rýží**

vývar z kostí, pórek, mrkev, celer, petržel, hrášek, řepkový olej, libeček, mořská sůl, rýže

**beef broth with peas and rice**

broth from the bones, leek, carrot, celery, parsley, peas, canola oil, lovage, sea salt, rice



info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmu dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergeny:** 9

**Contained allergens:** 9

180 g



**Hlavní jídlo / Main course**

**hovězí masíčko s křenovou omáčkou, domácí kynutý knedlík s mrkví**

hovězí maso, vývar z kostí, cibule, řepkový olej, mléko, mořská sůl, zeleninový bujón, citrónová šťáva, třtinový cukr, křen, pšeničná mouka, vejce, droždí, mrkev

**beef with horseradish sauce, homemade yeast carrot dumplings**

beef, broth from the bones, onion, canola oil, milk, sea salt, vegetable bouillon, lemon juice, cane sugar, horseradish, wheat flour, eggs, yeast, carrot

**Obsažené alergeny:** 9, 7, 1p, 3

**Contained allergens:** 9, 7, 1p, 3

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**květák na paprice s majoránkou, dušená rýže**

květák, cibule, řepkový olej, česnek, koření paprika, majoránka, mléko, špaldová mouka, rýže

**cauliflower with paprika and marjoram, stewed rice**

cauliflower, onion, canola oil, garlic, paprika, marjoram, milk, spelt flour, rice



**Obsažené alergeny:** 7, 1j

**Contained allergens:** 7, 1j

0,2 l

**Polévka / Soup**

**hrstková polévka**

čočka, hrách, fazole, kroupy, cibule, česnek, petrželová nať, majoránka, zeleninový bujón, řepkový olej, špaldová mouka, mořská sůl

**handful soup**

lentil, peas, beans, groats, onion, garlic, parsley tops, marjoram, vegetable bouillon, canola oil, spelt flour, sea salt



**Obsažené alergy:** 1j, 9

**Contained allergens:** 1j, 9

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**gratinovaná mletá mořská štika se zeleninou a sýrem, bramborová kaše**

mořská štika, koření rybáře Svena, olivový olej, cibule, mrkev, celer, petržel, pórek, sýr, brambory, mléko, máslo

**gratinated sea pike with vegetables and cheese, potato purée**

sea pike, fish spice, olive oil, onion, carrot, celery, parsley, leek, potatoes, milk, butter



**Obsažené alergy:** 4, 9, 7

**Contained allergens:** 4, 9, 7

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**těstoviny s cuketou, rajčaty, bazalkou a uzeným tofu**

těstoviny, cibule, česnek, řepkový olej, cukety, drcená rajčata, řapíkatý celer, třtinový cukr, mořská sůl, bazalka, uzené tofu

**pasta with zucchini, tomatoes, basil and smoked tofu**

pasta, onion, garlic, canola oil, zucchini, mashed tomatoes, cane sugar, cane sugar, sea salt, basil, smoked tofu



**Obsažené alergy:** 1p, 9, 6


**Contained allergens:** 1p, 9, 6

0,2 l



**Polévka / Soup**

**kuřecí vývar s droždovým kapáním**

 kuřecí vývar, celer, mrkev, petržel, mořská sůl, petrželová nať, řepkový olej, cibule, kapání: řepkový olej, lahůdkové droždí, hrubá mouka pšeničná, strouhanka, česnek, mořská sůl, majoránka, vejce

**chicken broth with yeast dropping**

chicken broth, celery, carrot, parsley, sea salt, parsley tops, canola oil, onion, dropping: canola oil, yeast, wheat flour, breadcrumb, garlic, sea salt, marjoram, eggs

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergeny:** 9, 1p, 11, 3


**Contained allergens:** 9, 1p, 11, 3

180 g



**Hlavní jídlo / Main course**

**krůtí kousky s mrkví, dušená rýže**

 krůtí stehna a vývar z kuřete, řepkový olej, mrkev, mořská sůl, mléko, špaldová mouka, rýže

**turkey with carrot, stewed rice**

turkey, chicken broth, canola oil, carrot, sea salt, milk, spelt flour, rice


**Obsažené alergeny:** 9, 7, 1j

**Contained allergens:** 9, 7, 1j

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**bramborové nočky se smetanovou omáčkou s nasekaným špenátem**

 bramborové těsto, cibule, řepkový olej, mléko, smetanový sýr, listový špenát, špaldová mouka, česnek, dobromysl, mořská sůl

**potato gnocchi with creamy sauce and spinach**

potato dough, onion, canola oil, cow's milk, creamy cheese, spinach, spelt flour, garlic, oregano, sea salt

**Obsažené alergeny:** 1j, 7

**Contained allergens:** 1j, 7

0,2 l

**Polévka / Soup**

**celerová polévka s brambůrkami a mrkvičkou**

cibule, celer, zeleninový bujón, brambory, mrkev, řepkový olej, mléko, špaldová mouka, mořská sůl, petrželová nať



**celery soup with potatoes and carrot**

onion, celery, vegetable bouillon, potatoes, carrot, canola oil, milk, spelt flour, sea salt, parsley tops



**Obsažené alergie:** 9, 7

**Contained allergens:** 9, 7

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**špagety s kuřecím masem a brokolicí v sýrové omáčce**

kuřecí stehna a vývar z kuřete, cibule, česnek, řepkový olej, brokolice, smetana, kravský sýr, smetanový sýr, špaldová mouka, mořská sůl, těstoviny špagety



**spaghetti pasta with chicken, broccoli and cheese sauce**

chicken and chicken broth, onion, garlic, canola oil, broccoli, cream, cheese, creamy cheese, spelt flour, sea salt, spaghetti pasta



**Obsažené alergie:** 9, 7, 1j, 1p

**Contained allergens:** 9, 7, 1j, 1p

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**zeleninová musaka se sýrem sypaná sezamovými semínky**

brambory, lilek, cuketa, cibule, papriky, olivový olej, mořská sůl, česnek, tymián, drcená rajčata, petrželová nať, krusta: vejce, špaldová mouka, mléko, sýr, sezamová semínka

**vegetable musaka with cheese topped with sesame seeds**

potatoes, aubergines, zucchinis, onion, peppers, olive oil, sea salt, garlic, thyme, mashed tomatoes, parsley tops, eggs, spelt flour, milk, cheese, sesam seeds

**Obsažené alergie:** 3, 1j, 7, 11

**Contained allergens:** 3, 1j, 7, 11

180 g

**Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth**

**nudle s mákem, ovocným cukrem a másličkem, čerstvé sezónní ovoce**

nudle, mořská sůl, ovocný cukr, vanilkový cukr, mák, máslo, sezónní ovoce



**noodles with poppy seeds, fruit sugar and butter, fresh seasonal fruit**



noodles, sea salt, fruit sugar, vanilla sugar, poppy seeds, butter, seasonal fruit



**Obsažené alergie:** 1p, 7


**Contained allergens:** 1p, 7



0,2 l **Polévka / Soup**  
 **zeleninový vývar s těstovinami**  
zeleninový bujón, mrkev, celer, petržel, cuketa, řepkový olej, mořská sůl,  
těstoviny, petrželová nať  
 **vegetable broth with pasta**  
vegetable bouillon, carrot, celery, parsley, zucchinis, canola oil, sea salt,  
pasta, parsley tops




**Obsažené alergy:** 9, 1p  
**Contained allergens:** 9, 1p

180 g **Hlavní jídlo / Main course**  
 **tokáň z vepřového masíčka se zelenými fazolkami, vařené brambory**  
vepřové maso, vývar z kostí, cibule, řepkový olej, mléko, majoránka, zelené fazolky,  
mořská sůl, špaldová mouka, brambory  
**pork with bean pods, boiled potatoes**  
pork, broth from the bones, onion, canola oil, milk, marjoram, bean pods,  
sea salt, spelt flour, potatoes



**Obsažené alergy:** 1j, 9, 7  
**Contained allergens:** 1j, 9, 7

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**  
 **robi po cikánsku, domácí kynutý celozrnný knedlík**  
robi, cibule, řepkový olej, drcená rajčata, koření paprika, bílá paprika, nakládané okurky, česnek, mořská sůl,  
pšeničná mouka, droždí, celozrnné pečivo, vejce  
**robi with vegetable sauce, whole homemade yeast dumplings**  
robi, onion, canola oil, mashed tomatoes, paprika, white pepper, pickled cucumber, garlic, sea salt,  
wheat flour, yeast, whole pastry, eggs

**Obsažené alergy:** 1p, 11, 3  
**Contained allergens:** 1p, 11, 3

0,2 l

**Polévka / Soup**



**cizrnová polévka s majoránkou**

cizrna, cibule, řepkový olej, koření paprika, česnek, brambory, majoránka, špaldová mouka, mořská sůl, petrželová nať



**chickpea soup with marjoram**

chickpeas, onion, canola oil, paprika, garlic, potatoes, savory, spelt flour, sea salt, parsley tops



**Obsažené alergie:**

**Contained allergens:**

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**



**krůtí plátek s přírodní omáčkou, bramborový knedlík, smetanový špenát**

krůtí prsa, vývar z kuřete, cibule, česnek, řepkový olej, špaldová mouka, mořská sůl, bramborové těsto, špenát, česnek, smetana, ječná mouka

**turkey with natural sauce, potato dumplings, creamy spinach**

turkey, chicken broth, onion, garlic, canola oil, spelt flour, sea salt, potato dough, spinach, garlic, cream, barley flour



**Obsažené alergie:** 9, 1j, 7

**Contained allergens:** 9, 1j, 7

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**



**lilkové ragú, dušená rýže**

lilek, cibule, česnek, olivový olej, zeleninový bujón, koření paprika, smetana, špaldová mouka, mořská sůl, rýže

**ragout with aubergines, stewed rice**

aubergines, olive oil, vegetable bouillon, paprika, cream, spelt flour, sea salt, rice

**Obsažené alergie:** 9, 1j, 7

**Contained allergens:** 9, 1j, 7

0,2 l



**Polévka / Soup**



**kuřecí vývar se zeleninkou a kuskusem**

vývar z kuřete, celer, mrkev, pórek, kedlubna, cibule, divoké koření, mořská sůl, kuskus



**chicken broth with vegetables and cous-cous**

chicken broth, celery, carrot, leek, kohlrabi, onion, allspice, bayleaf, sea salt, cous-cous

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergeny:** 9, 1p

**Contained allergens:** 9, 1p

180 g



**Hlavní jídlo / Main course**

**zapečený tuňák s bramborami, rajčaty, cibulí a sýrem, zelný salát s mrkví**

tuňák, brambory, rajčata, cibule, mléko, kravský sýr, vejce, petrželová nať, mořská sůl, bílé zelí, mrkev, vinný ocet, třtinový cukr, olivový olej

**baked tuna with potatoes, tomatoes, onion and cheese, cabbage salad with carrot**

tuna, potatoes, tomatoes, onion, milk, cow's cheese, eggs, parsley tops, sea salt, cabbage, carrot, vinegar, cane sugar, olive oil

**Obsažené alergeny:** 4, 7, 3

**Contained allergens:** 4, 7, 3

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**



**těstoviny špagetky s mletým robi a hráškem**

řepkový olej, cibule, česnek, drcená rajčata, rajčatový protlak, hrášek, tymián, bazalka, robi, těstoviny špagety



**spaghetti pasta with minced robi and peas**

canola oil, onion, garlic, mashed tomatoes, tomato purée, peas, thyme, basil, robi, spaghetti pasta

**Obsažené alergeny:** 1p

**Contained allergens:** 1p

0,2 l

**Polévka / Soup**

**zeleninová ragú polévka**

mrkev, celer, brokolice, cibule, květák, špaldová mouka, muškátový květ, zelené fazolky, mořská sůl, libeček, máslo, mléko



**vegetable ragout soup**

carrot, celery, broccoli, onion, cauliflower, spelt flour, nutmeg, bean pods, sea salt, lovage, butter, milk



**Obsažené alergy:** 9, 7

**Contained allergens:** 9, 7

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**krůtí maso s dýňovou omáčkou a tahini, dušená rýže**

krůtí prsa, vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, dýně, česnek, tahini, mléko, špaldová mouka, mořská sůl, citrónová šťáva, rýže



**turkey with pumpkin sauce and tahini, stewed rice**

turkey, chicken broth, onion, canola oil, pumpkin, garlic, tahini, milk, spelt flour, sea salt, lemon juice, rice



**Obsažené alergy:** 9, 11, 7, 1j

**Contained allergens:** 9, 11, 7, 1j

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**zelená čočka se zeleninou, rajčaty a sojovým pářečkem vařeným v páře**

cibule, zelená čočka, drcená rajčata, česnek, tymián, mrkev, brambory, petrželová nať, špaldová mouka, citrónová šťáva, mořská sůl, sojový párek



**lentil with vegetables, tomatoes and steamed soy sausage**

onion, lentil, mashed tomatoes, garlic, thyme, carrot, potatoes, parsley tops, spelt flour, lemon juice, sea salt, soy sausage



**Obsažené alergy:** 6, 1j

**Contained allergens:** 6, 1j

0,2 l

**Polévka / Soup**



**hovězí vývar s kořenovou zeleninou a bezpluchým ovsem**

hovězí vývar, cibule, celer, mrkev, petržel, řepkový olej, mořská sůl, petrželová nať, bezpluchý oves



**beef broth with root vegetables and naked oats**

beef broth, onion, celery, carrot, parsley, canola oil, sea salt, parsley tops, naked oats

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergyeny:** 9, 1o

**Contained allergens:** 9, 1o

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**kuřecí masíčko na kari s jablky, těstovinky**

kuřecí stehna a vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, jablka, citrónová šťáva, mléko, mořská sůl, špaldová mouka, kari koření, česnek, těstoviny



**chicken curry with apples, pasta**

chicken and chicken broth, onion, canola oil, apples, lemon juice, milk, sea salt, spelt flour, curry, garlic, pasta



**Obsažené alergyeny:** 9, 7, 1j, 1p

**Contained allergens:** 9, 7, 1j, 1p

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**zadělávaná kapusta s uzeným tempehem, vařené brambory**

cibule, kapusta, řepkový olej, zeleninový bujón, česnek, uzený tempeh, špaldová mouka, muškátový květ, citrónová šťáva, mořská sůl, brambory



**cabbage fricassee with smoked tempeh, boiled potatoes**

onion, cabbage, canola oil, vegetable bouillon, garlic, smoked tempeh, spelt flour, nutmeg, lemon juice, sea salt, potatoes

**Obsažené alergyeny:** 9, 6, 1j

**Contained allergens:** 9, 6, 1j

180 g

**Ňamina pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth**

**palačinky se šlehaným tvarohem a švestkovými povidly**

pšeničná mouka, kravské mléko, vejce, mořská sůl, řepkový olej, tvaroh, med, citrónová kůra, švestky, třtinový cukr, skořice

**pancakes with cottage cheese and plum jam**

wheat flour, cow's milk, eggs, sea salt, canola oil, cottage cheese, honey, lemon peel, plums, cane sugar, cinnamon



**Obsažené alergyeny:** 1p, 7, 3

**Contained allergens:** 1p, 7, 3

pondělí 28. 9. 2020 / monday

**STÁTNÍ SVÁTEK / PUBLIC HOLIDAY**  
**Den české státnosti**

úterý 29. 9. 2020 / tuesday

0,2 l

**Polévka / Soup**



**zeleninový vývar s nudlemi**

zeleninový bujón, cibule, mrkev, celer, petržel, kadeřávek, vlasové nudle, mořská sůl, koření Dobrá nálada



**vegetable bouillon with noodles**

vegetable bouillon, onion, carrot, celery, parsley, savoy cabbage, noodles, sea salt, spice

**Obsažené alergeny:** 9, 1p

**Contained allergens:** 9, 1p



180 g

**Hlavní jídlo / Main course**



**kuřecí masíčko dle paní domácí se zeleninou, dušená rýže**

kuřecí stehna, tamari, koření paní domácí, mořská sůl, cibule, řepkový olej, pórek, mrkev, bílé zelí, špaldová mouka, rýže



**chicken with herbs and vegetables, stewed rice**

chicken legs, tamari, turkey spice, sea salt, onion, canola oil, leek, carrot, white cabbage, spelt flour, rice

**Obsažené alergeny:** 6

**Contained allergens:** 6



180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**



**paprikáš z uzeného tofu, těstoviny**

uzené tofu, cibule, papriky, drcená rajčata, řepkový olej, tamari, zeleninový bujón, mletý kmín, koření paprika, majoránka, špaldová mouka, těstoviny



**paprikas from smoked tofu and vegetables, pasta**

smoked tofu, onion, peppers, mashed tomatoes, canola oil, tamari, vegetable bouillon, cumin, paprika, marjoram, spelt flour, pasta

**Obsažené alergeny:** 6, 9, 1j, 1p

**Contained allergens:** 6, 9, 1j, 1p

0,2 l



**Polévka / Soup**

**frankfurtská polévka s párkem**

kuřecí vývar, párky, cibule, brambory, řepkový olej, koření paprika, špaldová mouka, česnek, mléko, mořská sůl, petrželová nať



**frankfurt soup with sausages**

chicken broth, sausages, onion, potatoes, canola oil, paprika, spelt flour, garlic, milk, sea salt, parsley tops

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergyeny:** 9, 7, 1p

**Contained allergens:** 9, 7, 1p

180 g



**Hlavní jídlo / Main course**

**pečený treskovník se zeleninovým lečem, vařené brambory**

treskovník novozélandský, koření rybáře Svena, koření paprika, citrónová šťáva, petrželová nať, rozmarýn, olivový olej, cibule, papriky, cuketa, drcená rajčata, česnek, mořská sůl, brambory



**cod fish baked with vegetables, boiled potatoes**

New Zealand cod, fish spice, paprika, lemon juice, parsley tops, rosemary, olive oil, onion, peppers, zucchinis, mashed tomatoes, garlic, sea salt, potatoes

**Obsažené alergyeny:** 4

**Contained allergens:** 4

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**šneci z listového těsta se špenátovým pestem a dýňovými semínky, zeleninový salát**

listové těsto, špenát, cibule, olivový olej, česnek, dýňová semínka, kravský sýr, mořská sůl, vejce, salát: ledový salát, okurky, rajčata, papriky, olivový olej, vinný ocet

**puff pastry snails with spinach pesto and pumpkin seeds, vegetable salad**

puff pastry, spinach, onion, olive oil, garlic, pumpkin seeds, cow's cheese, sea salt, eggs, salad: iceberg lettuce, cucumbers, tomatoes, peppers, olive oil, vinegar

**Obsažené alergyeny:** 1p, 7, 3

**Contained allergens:** 1p, 7, 3